

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 64

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Air** du temps

10

**CONFIDENCES**

Avec son album consacré aux parents heureux, le dessinateur Zep cartonne de nouveau. Le papa de Titeuf peut remercier une fois de plus ses grands-mamans pour leurs encouragements.

16 **DOSSIER**

Coup de chapeau à ces jeunes qui s'engagent au profit des seniors. Bénévoles ou professionnels, tous ont à cœur de développer le lien intergénérationnel.

20 **LE DÉFI**

Ancien instituteur, Fernand Bétrisey est revenu à son premier amour, la vigne.

24 **VIVE LA LUGE!**

Le plaisir de la glisse avec vos petits-enfants: notre sélection des meilleures pistes en Suisse romande.

27 **COUP DE CŒUR**

Grâce à la fondation Etoile Filante et sous les yeux de son grand-père, Ruveena a réalisé son rêve: rencontrer la star de l'équipe suisse de football, Xherdan Shaqiri.

28 **REPORTAGE**

Une formidable aventure humaine pour un noble objectif. Cinq sexagénaires romands ont convoyé le camping-car de Jean-Marc Richard, le fameux Zèbre, jusqu'au Burkina Faso où il sera utilisé par une radio locale.

33 **C'ÉTAIT HIER**

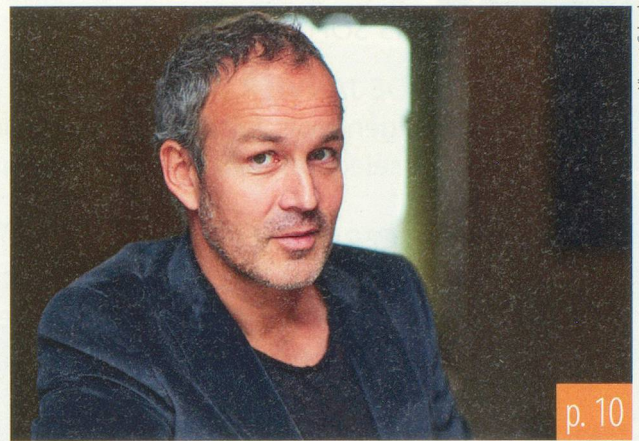
Les iPods et autres baladeurs numériques sont pléthore. Le premier d'entre eux, le walkman, est né il y a 35 ans. Desirless s'en souvient pour nous.

**Bien** dans son âge

38

**BIEN VU**

Pas de chirurgie au laser pour les personnes très myopes ou hypermétropes! Mais elles peuvent bénéficier d'implants intra-oculaires qui changent la vie.



Vincent Calmel

p. 10



pio3

p. 24



Jean-Guy Python

p. 28



MTH

p. 38





# SOMMAIRE

## Bien dans son âge

- 41 **LÉGUMES DE JANVIER**  
Producteur genevois, Bernard Blondin nous propose sa sélection des produits de la terre.
- 43 **ADIEU LES CERNES**  
Le stress et la fatigue les accentuent. Tout simple, un automassage quotidien permet de les estomper.

## Envie d'évasion

- 57 **THÉÂTRE**  
C'est une des plus grandes comédies musicales jamais créées, avec son évocation des années 1930 à Berlin: Cabaret.
- 58 **QUE DEVIENNENT-ILS?**  
Championne du 400 mètres haies, Anita Protti a réalisé une reconversion avec la même volonté qu'elle affichait sur la piste.
- 60 **2015, SELON QUATRE DESSINATEURS**  
Que prévoient les astrologues pour l'année nouvelle? Quatre caricaturistes de la presse romande se lâchent avec leur crayon.
- 64 **VOYAGE**  
La nature exprime tous ses droits dans les fjords norvégiens, où les montagnes semblent tomber dans les eaux cristallines. Un spectacle époustouflant!
- 66 **ÉVASION**  
Son nom suffit à nous faire rêver. Montez dans le Transsibérien qui vous emmènera de Pékin à Moscou en parcourant plus de 9200 kilomètres. Un voyage unique.



p. 58

Corinne Cuendat



p. 64

Galyna Andrushko



p. 66

DR

## Fiches pratiques

- 46 Vos droits
- 47 Votre argent
- 49 La recette d'Annick
- 50 Vétérinaire  
Vacances: votre animal entre de bonnes mains
- 52 Multimédia  
Musique gratuite à portée de clic
- 53 Pro Senectute



## Les rubriques

- 08 La chronique d'Isabelle Guisan
- 09 Courrier des lecteurs
- 14 Panorama planète
- 34 Sur le web
- 35 Les fantaisies de Jean-François Duval
- 36 Panorama Santé
- 44 Le regard de Jacques Salomé
- 56 TV-Ciné-DVD
- 63 Découvrir  
Denise Campiche
- 68 Les jeux
- 72 Les annonces
- 77 Le Club
- 82 Nous, les femmes de Nicole Métral

Couverture: Vincent Calmel